

13 Contact

EMP-Centauri s.r.o.
5. kvetna 690
339 01 Klatovy 4
Czech Republic

tel: (+420) 376 314 852
fax: (+420) 376 314 367
info@emp-centauri.cz
www.emp-centauri.eu

GEBRUIKSAANWIJZING



MS5/4PIU-4 MS5/12PIU-5
MS5/6PIU-4 MS5/16PIU-5
MS5/8PIU-4

Geachte klant,
bedankt dat U het product EMP-Centauri gekocht heeft. Lees voor de installatie en de inbedrijfstelling van het product zorgvuldig de hele gebruiksaanwijzing. Bewaar alle ontvangstbewijzen en documenten over eventuele reparaties van het product voor eventueel later gebruik.

inhoud

1 toepassingsgebied, garantie	1
2 technische specificaties	1
3 overname van het product	3
4 opslag en installatie van het product	3
5 inschakelen van het product	3
6 instelling van het product	4
7 veiligheid	5
8 onderhoud van het product	5
9 storingen verhelpen	5
10 uitleggen van tekens	6
11 schemata van aansluiting	7
12 samenhangende producten EMP-Centauri	8
13 contact	8

1 toepassingsgebied, garantie

Het product is bestemd voor de distributie van satelliet- (SAT), terrestrische (TERR); TV- en radiosignalen. **Het is raadzaam de installatie van het product aan een vakkundige firma over te laten.** Voor de producten EMP-Centauri type PROFI CLASS wordt de garantie gedurende 4 (vier) jaren na de koop verleend. De garantie is niet op het product van toepassing dat voor een ander dan hier genoemd doel gebruikt wordt. Voor de verwonding of materiële schade veroorzaakt door een aanwending die niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing is, is de gebruiker verantwoordelijk. De demontage van het product en andere ingrijpen zijn verboden. De reparaties of andere ingrijpen in het product kunnen alleen door de firma EMP-Centauri, eventueel door een door de firma EMP-Centauri belaste vakkundige firma uitgevoerd worden.

2 technische specificaties

Het gaat om zelfstandige multiswitches voor de distributie van terrestrische en satelliet signalen van 1 satellietpositie (4 polariteiten) voor 4 (MS5/4PIU-4), 6 (MS5/6PIU-4), 8 (MS5/8PIU-4), 12 (MS5/12PIU-5) of 16 (MS5/16PIU-5) deelnemers. De multiswitches zijn uit de ontvanger door analoge opdrachten gestuurd. De multiswitches zijn uitgerust met de mogelijkheid om tussen een actieve en passieve modus van de terrestrische zone over te schakelen. De multiswitches zijn met de converters type quad compatibel. Uit de terrestrische ingang is het mogelijk de terrestrische antenne voorversterker te voeden. De multiswitches worden uit de interne bron P3U15 gevoed.

specificatie	MS5/4PIU-4	MS5/6PIU-4	MS5/8PIU-4	MS5/12PIU-5	MS5/16PIU-5
aantal ingangen	5				
aantal uitgangen	4	6	8	12	16
frequentiebereik	TERR 5-862 MHz (pas), 40-862 MHz (act), SAT 950-2300 MHz				
Doorgangsdemping (avg)	TERR 2/19 dB (act/pas), SAT 3 dB	TERR 3/20 dB (act/pas), SAT 4 dB	TERR 7gain/21 dB (act/pas), SAT 0 dB	TERR 6gain/22 dB (act/pas), SAT 0 dB	
isolatie(min)	20 dB				
maximaal ingangspeil*	TERR 93/100 dBuV (act/pas), SAT 100 dBuV			TERR 85/100 dBuV (act/pas), SAT 90 dBuV	
maximaal uitgangspeil*	TERR 91/81 dBuV (act/pas), SAT 97 dBuV	TERR 90/80 dBuV (act/pas), SAT 96 dBuV	TERR 92/79 dBuV (act/pas), SAT 90 dBuV	TERR 91/78 dBuV (act/pas), SAT 90 dBuV	
sturen	analoge bevelen				
stroomverbruik	40 mA (18 V DC) uit iedere satellietontvanger, 240 mA / 18 V DC (act) of 160 mA / 18 V DC (pas) uit voedingsbron			45 mA (18 V DC) uit iedere satellietontvanger, 360 mA / 18 V DC (act) of 210 mA / 18 V DC (pas) uit voedingsbron	
stroom naar ingang	100 mA max (12 V DC)				
vermogensverbruik	6,0 W / 4,0 W (act/pas) + verbruik van toestel bij ingangen (LNB, terrestrische antenne voorversterker enz.), het maximale verbruik van de multiswitch en van de aangesloten toestellen mag niet het uitgangsvermogen van de voedingsbron overtreden			9,0 W / 5,0 W (act/pas) + verbruik van toestel bij ingangen (LNB, terrestrische antenne voorversterker enz.), het maximale verbruik van de multiswitch en van de aangesloten toestellen mag niet het uitgangsvermogen van de voedingsbron overtreden	
afmetingen(l,b,h)	26.5 x 15.2 x 8.7 cm			34.5 x 15.2 x 8.7 cm	
temperatuurbereik	-30°C - +70°C				

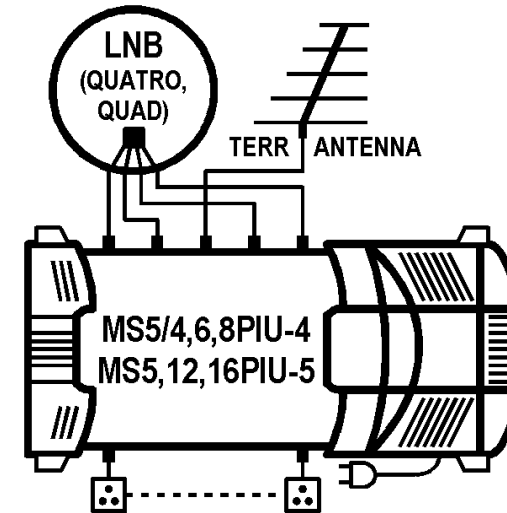
* TERR: EN 50083-3/60dB IMA₃ [dBuV]; SAT: EN 50083-3/35dB IMA₃ [dBuV]

avg - gemiddelde

min - valeur minimale

act/pas - mode actif/passif de la télévision terrestre

11 schemata van aansluiting












- Controleer de verbindingen van de connector of de middelgeleider van de coaxiale kabel het contact met de middelgeleider in het stopcontact F van het product en de omvlechting van de coaxiale kabel met de connector F heeft.
- Vervang de gebroken of onderbroken coaxiale kabels.
- Soms is voldoende de microprocessor in de multiswitch te resetten. Koppel de multiswitch en de satelliet ontvanger van het elektriciteitsnet af. Na enkele seconden sluit deze weer aan.

Indien het product niet werkt en de LED diode op de voedingsbron niet schijnt of knippert:

- Controleer of het product aan het elektriciteitsnet onder spanning aangesloten is. Is dit niet het geval sluit het product aan het elektriciteitsnet onder juiste spanning aan.
- Koppel het product van het elektriciteitsnet af en controleer of er aan de coaxiale ingangskabels geen kortsluiting is die de voeding van LNB verhindert. Is dit het geval verwijder de kortsluiten en sluit het product weer op het elektriciteitsnet aan.
- Controleer of de voedingsbron van het product niet overbelast is. De oorzaak kan bij voorbeeld de stroomafname van de aan de satelliet uitgangen van het product aangesloten installaties zijn die de specificatie overtreedt zie het hoofdstuk 2 technische specificaties. Een andere oorzaak kan de overhitting zijn ingevolge van de onjuiste installatie, zie het hoofdstuk 4 opslag en installatie van het product. Koppel het product van het elektriciteitsnet af, hef de oorzaak op en sluit na enkele minuten het product weer op het elektriciteitsnet aan.

Bent u niet in staat de storing op te heffen neem het contact op met uw verkoper.

10 uitleggen van tekens

	markering van overeenstemming
	internationale standaard voor het sturen van digitale satelliet apparatuur, het nummer (1.0, 1.1, 1.2 of 2.0) geeft de versie DiSEqC aan
	alleen voor het gebruik in het interieur
	gelijkstroombron
	veiligheidsaansluiting
	toestel categorie II
	door zekering beschermd
	veiligheidstransformator
	De elektrische en elektronische toestellen die met een van volgende symbolen gemarkeerd zijn mogen volgens de EU richtlijn niet samen met het huishoudelijke afval verwijderd worden. Maak ter verwerking van een oud toestel gebruik van de plaatselijke systemen voor inzamelen en scheiden van afval. Voor de Tsjechische Republiek is de verzameling door een systeem van de terugafname en aparte verzameling RETELA s.r.o. bemiddeld. U krijgt meer informatie bij de verkoper van het toestel en op www.retela.cz .

specificatie van voedingsbron	PIU15
ingangsspanning	90-265 V AC, 50/60 Hz
uitgangsspanning	18 V DC
maximale uitgangsstroom	0.8 A (18 V DC)
maximaal uitgangsvermogen	15 W
werkzaamheid	75% min
Afmetingen (l,b,h)	12.6 x 15.2 x 8.7 cm (lengte van netsnoer 130 cm)
temperatuurbereik	-30 - +70 °C

3 overname van het product

Controleer of het product niet beschadigd is en of volgend toebehoren bij het product bijgevoegd is:

- 75 Ω lasten voor de impedantie aanpassing van ongebruikte uitgangen (2 stuk, meer stukken kunnen uit de aanbieding EMP-Centauri, code 1000066 besteld worden)

Bij de beschadiging van het product of in het geval van ontbroken toebehoren neem contact met Uw verkoper op.

4 opslag en installatie van het product

Het product mag niet onder volgende voorwaarden opgeslagen worden:

- in de ruimte met overmatige vochtigheid
- in de ruimte met overmatige stofconcentratie of met overmatige mechanische vibraties en schokken
- in de ruimte met de temperatuur buiten de in het hoofdstuk 2 technische specificaties genoemde toleranties
- vlak bij warmtebronnen (radiatoren, ventilatie, directe zonnestraling e.d.)
- in bereik van kinderen

Stel het product niet aan druppelend of spuitend water bloot. Gebruik het product alleen maar onder milde klimaatvoorwaarden (niet onder tropische klimaatvoorwaarden). Schroef het product vast aan de wand of een andere sterke onbrandbare oppervlakte met behulp van schroeven en pluggen vast. Het stopcontact dient vlak bij het product geplaatst te worden. **De netstekker dient vrij bereikbaar te zijn. Het stopcontact en de netstekker dienen goed bereikbaar te zijn.**

- Het product mag in geen geval alleen door coaxiale kabels gehouden worden.
- Zorg voor vrije ruimte voor de luchtcirculatie (aan de zijkanten en onder het product tenminste 20 cm, boven het product tenminste 50 cm).
- Dek het product niet toe (met gordijnen e.d.).
- Leg op het product of vlak bij het product geen voorwerpen met vloeistoffen (vazen, glazen e.d.) of bronnen met geopend vuur (kaarsen, lampjes e.d.).

5 inschakelen van het product

Schakel het product in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en met geldige voorschriften in. Gebruik alleen 75 Ω coaxiale kabel van goede kwaliteit bestemd voor de satellietontvang. Monteer op het eind van coaxiale kabels F connectors (schroef-, crimp of compressie connectors). Bij toepassing van schroefconnectors F gaat volgens volgende afbeelding en werkwijze voort:



- Verwijder de buitenmantel van de coaxiale kabel in de lengte van ongeveer 15 mm
- Buig de metalen beschermomvlechting en de folie naar achter. Maak de gebogen

omvlechting en de folie met de schaar ongeveer voor 5 mm korter.

3. Verwijder de binnenisolatie uit kunststof in de lengte van ongeveer 10 mm (ca. 5 mm isolatie blijft bewaard).
4. Draai de F connector voorzichtig op het eind van de coaxiale kabel tot de kunststof isolatie tegelijk met de opening in de F connector is.
5. Controleer of het niet tot de kortsluiting tussen de middelgeleider van de coaxiale kabel en de F connector gekomen is.

Coaxiale kabel mogen niet breken, de minimale radius van de buiging bedraagt 5 cm. Sluit de F connectors in de F stopcontacten van het product in en draai met aangepaste kracht vast.

- Sluit de als A-D gemarkeerde ingangstopcontacten F met de uitgangen van de connector (LNB) volgens volgende tabel aan:

markering van F stopcontact van switch	markering van uitgang quatra LNB	markering van uitgang quad LNB
A	V/L of 12V/0kHz	willekeurige uitgang
B	H/L of 18V/0kHz	willekeurige uitgang
C	V/H of 12V/22kHz	willekeurige uitgang
D	H/H of 18V/22kHz	willekeurige uitgang

- Sluit het ingangstopcontact F met markering TERR IN met de uitgang van de terrestrische antenne, eventueel van de terrestrische antenne met de terrestrische antenne voorversterker aan.
- Verbind de uitgangstopcontacten F gemarkeerd als 1 tot het aantal uitgangen van het concrete type van multiswitch met andere componenten van de distributie (satellietontvanger, terrestrische ontvanger, stopcontact van deelnemer e.d.).
- Sluit de netstekker van het product in het stopcontact van het elektriciteitsnet met de spanning volgens het hoofdstuk 2 technische specificaties aan.
- Verbind de met het symbool voor het aarden gemarkeerde connector, zie het hoofdstuk 10 uitleggen van tekens, met de veiligheidsgeleider voor het aarden.
-

Wordt een van de uitgangen niet gebruikt, is het goed deze uitgang met de 75 Ω last te beëindigen. Is de uitgang niet beëindigd, kan het tot het golven van de waarde van de terrestrische doorgangsdemping komen.

Voorbeelden van mogelijke aansluitingen zijn in het hoofdstuk 11 schemata van aansluiting of op de webpagina www.emp-centauri.cz aangegeven.

6 Instelling van het product

Bij alle satelliet ingangen is het mogelijk het peil van signalen door attenuators in het bereik van 15 dB te wijzigen, bij het draaien naar de uiterste rechterpositie is de demping minimaal, bij het draaien naar de uiterste linkerpositie is de demping maximaal (bij de terrestrische ingang het omschakelen naar de passieve modus, zie verder). Stel de attenuators heel zacht in, probeer de uiterste posities niet om te draaien.

De actieve en passieve modus van de terrestrische zone kan door een draaibare schakelaar omgeschakeld worden, op de passieve modus wordt door het draaien van de draaibare schakelaar naar de uiterste linkerpositie omgeschakeld. In de passieve modus kan de multischakelaar de zog. retourkanaal overdragen.

Indien het ingangstopcontact F gemarkeerd TERR IN met kortsluiting is of indien de maximale

toegestane stroom overschreden is, zie hoofdstuk 2 technische specificaties, komt het tot de daling van de spanning tot 0 V. De kwaliteit van het signaal wordt erdoor niet beïnvloed.

7 veiligheid

Om veiligheidsredenen dienen het product en de installatie waarin het product ingeschakeld is zorgvuldig geaard te worden. Gebruik voor het aarden van het product een met het betreffende symbool gemarkeerde klem. Zorg vooral voor het juiste aarden van de antennes.

Sluit alle inrichtingen in de installatie op het elektriciteitsnet eerst op het moment aan wanneer alles gekoppeld en gecontroleerd is.

Het product werkt met de wisselspanning, zie het hoofdstuk 2 technische specificaties. Controleer of de spanning van het lokale elektriciteitsnet met de bedrijfsspanning van het product overeenkomt.

Op het netsnoer van het product mogen geen voorwerpen gelegd worden om de beschadiging of klemmen ervan te verhinderen. Het netsnoer mag de hete voorwerpen niet aanraken.

Trek bij het loskoppelen van het elektriciteitsnet nooit het netsnoer maar de netstekker om de beschadiging van het netsnoer te verhinderen. Schenk er een aandacht aan dat de netstekker in het stopcontact altijd vast houdt. Wankele netstekker of stopcontact betekenen het brandgevaar. Open nooit het in het elektriciteitsnet ingeschakelde product. U kunt door de elektrische stroom getroffen worden.

Werk nooit met de installatie (inclusief satelliet en terrestrische ontvanger, TV) tijdens of voor het onweer. Door de blikseminslag in de antenne kunnen op de metalen delen van het product gevaarlijke overspanningen ontstaan.

Wanneer het product in contact met de vloeistoffen (druppelend water, overgelopen dranken e.d.) komt, koppel het product onmiddellijk van het elektriciteitsnet en van de installatie los.

8 onderhoud van het product

Voer het onderhoud altijd na het loskoppelen van het product van het elektriciteitsnet en de installatie uit. Schenk het aandacht aan uw veiligheid indien u tijdens werken de plekken betreedt waar het gevaar van de val dreigt.

Gebruik bij de reiniging van het product geen vloeibare schoonmaakmiddelen, maar alleen een droge weefsel.

Coaxiale kabels geïnstalleerd in de buitenomgeving zijn na enkele jaren van aanwending te vervangen. On het andere jaar is het geschikt alle F connectors uit te schroeven en de contacten van alle connectors te reinigen, eventueel coaxiale kabels om 2 cm korter te maken.

Controleer regelmatig de toestand van de voedingsbron van het product en de netsnoeren ervan. Indien het netsnoer of de netstekker van het product beschadigd zijn dienen deze door de fabrikant of door een gekwalificeerde persoon vervangen te worden om een gevaarlijke situatie te voorkomen. Indien de afdekking van de voedingsbron beschadigd is laat het product repareren.

Het product kan van het net afgeschakeld worden indien het langere tijd niet gebruikt zal worden.

9 storingen verhelpen

Voer de arbeiden op het product altijd na het loskoppelen van het product van het elektriciteitsnet uit, anders kan het tot de bedreiging van het leven door de elektrische stroom komen. Schenk het aandacht aan uw veiligheid indien u tijdens werken de plekken betreedt waar het gevaar van de val dreigt.

Indien het product niet werkt en de LED diode op de voedingsbron schijnt:

- Controleer of de satelliet en terrestrische antennes juist bevestigd, optimaal bijgesteld en aan het product aangesloten zijn en of de satelliet en terrestrische ontvangers ingeschakeld, aangesloten en juist ingesteld zijn.